

mal à l'aise avec la femme célibataire et on arrive difficilement à la traiter comme une partenaire d'affaires.

Par comparaison à l'homme et pour des raisons imposées par la tradition et la culture locales, une femme peut se sentir privée d'une partie de sa liberté personnelle. Que vous soyez homme ou femme, si votre comportement va à l'encontre des coutumes locales, vous risquez de vous trouver dans une situation désagréable.

Les familles

Le succès global de l'intégration du groupe familial dans le pays d'accueil et de sa réintégration dans la société canadienne dépend du degré d'adaptation de chaque membre de ce groupe. La famille n'est pas une unité statique. Les expériences individuelles changent les membres de la famille et les expériences partagées changent la famille dans son ensemble. L'affectation est une de ces expériences. Ainsi, parallèlement à l'évolution normale des changements, la famille de l'employé du service extérieur doit s'accommoder de la mobilité géographique et professionnelle, comme les autres familles s'accommodent des épidémies de rougeole.

i. Les enfants

Les tout-petits et les jeunes enfants (les parents peuvent décider à partir de quel âge leurs enfants cessent d'appartenir à ce groupe) sont centrés sur eux-mêmes, vivent en parfaite harmonie avec leur milieu et s'y adaptent aisément si l'on veille à leur repos et à leur confort. Étant donné que tout leur semble nouveau et passionnant, les jeunes enfants ne considèrent pas le nouveau milieu culturel comme un milieu étrange. Pour eux, il s'agit simplement d'apprendre de nouvelles choses.

Deux facteurs semblent particulièrement déterminants dans l'adaptation des enfants à un nouveau lieu de résidence : le nombre de nouveaux amis et l'attitude des parents, surtout de la mère.

Sitôt que vous êtes installés, ou même au cours de votre séjour à l'hôtel — s'il s'agit d'un séjour assez long — vous devez vous efforcer de trouver des camarades de jeu pour vos enfants. Les enfants adorent jouer et s'amuser; et tant qu'ils sont heureux, le lieu de résidence leur est égal.

Les enfants de trois à cinq ans sont extrêmement sensibles aux chocs émotionnels et craignent d'être séparés de ceux qu'ils aiment. Leur vocabulaire est encore réduit, leur perception de la distance et du temps est insuffisamment développée et leur prédisposition à l'anxiété est forte. Ils ont besoin de tout l'amour et de toutes les attentions du monde pour traverser sans risque la période de transition.

Aidez-les à dire adieu aux gens qu'ils aiment particulièrement. Permettez-leur de demeurer en contact avec eux : lettres, bandes enregistrées, photos. Assurez-les sans cesse de votre amour et de votre présence. Si, après une période d'affectation, vous devez les séparer d'une nourrice qu'ils adorent, prenez le temps de les préparer à vous accepter comme remplaçant. Si vous